

التعداد السكاني لسنة 2020

# You can respond to the 2020 Census in Arabic.

The 2020 Census is important, and your community is counting on you. The census counts everyone living in the U.S., including children and newborn babies, immigrants, grandparents, and roommates. When you respond, please include everyone who lives in your home or sleeps there most of the time, even if they are not relatives.

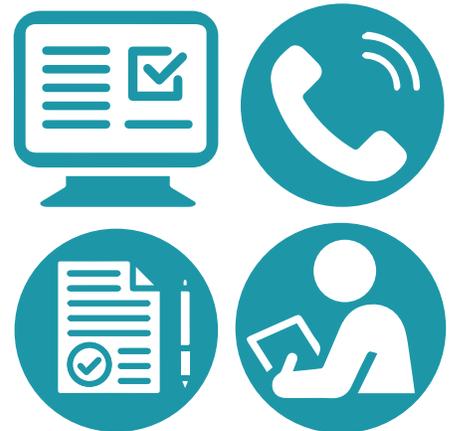
Your response helps direct public funds to schools, health clinics and hospitals, emergency services, public transportation, roads, and more in your community.

Your response to the 2020 Census is confidential and protected by law. By law, your responses and personal information cannot be shared with law enforcement agencies — not the FBI, ICE, or even local police. It's against the law for us to publicly release your responses in any way that could identify you or your household. All Census Bureau staff take a lifetime oath to protect your personal information, and any violation comes with a penalty of up to \$250,000 and/or up to 5 years in prison.

Responding to the census is easier than ever. For the first time, households can choose to **respond online or by phone in Arabic**. Beginning in mid-March, households will receive an invitation to participate in the census. The invitation will include instructions in Arabic that explain how to select languages online and provide a phone number for responding in Arabic (844-416-2020).

By mid-April, all households that have not yet responded will receive a paper questionnaire. For instructions on how to respond to the English paper questionnaire in Arabic, you can access a **2020 Census language guide** at <https://2020census.gov/ar.html>. A video guide that explains how to respond online in Arabic will also be available.

Beginning in mid-May, **census takers** will visit all households that have not yet responded. If the census taker who visits doesn't speak Arabic, the household may request a return visit from an Arabic-speaking census taker. The census taker will also encourage the household to **respond online or by phone in Arabic**.



## WE'RE REACHING OUT IN ARABIC

- We're **advertising** and providing outreach materials in Arabic.
- We have **bilingual staff** partnering with community organizations to explain how easy, safe and important it is to respond to the census.
- More information is available online at <https://2020census.gov/ar.html>.

2020CENSUS.GOV

Shape  
your future  
START HERE >

United States®  
Census  
2020

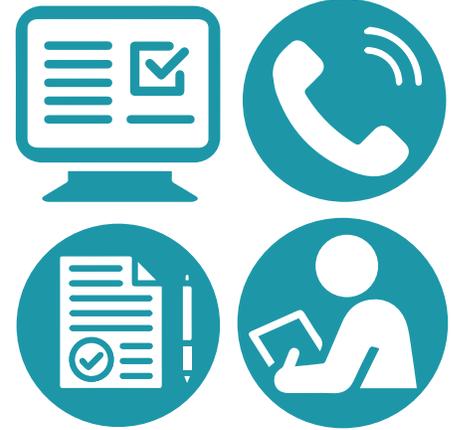
# يمكنك الإجابة عن التعداد السكاني لسنة 2020 باللغة العربية.

التعداد السكاني لسنة 2020 مهم، ومجتمعك يعتمد عليك. التعداد يعدّ كل شخص يعيش في الولايات المتحدة بما في ذلك الأطفال والمواليد الجدد والأطفال الرضع والمهاجرين والأجداد وشركاء السكن. عند الإجابة، يرجى إدراج كل شخص يعيش في منزلك أو ينام فيه معظم الوقت حتى وإن كان من غير الأقارب.

تساعد إجابتك في توجيه التمويل العام للمدارس والعيادات الطبية والمستشفيات وخدمات الطوارئ والمواصلات العامة والطرق والمزيد في مجتمعك.

إجابتك للتعداد السكاني لسنة 2020 سرية ومحمية بموجب القانون. بموجب القانون، إجابتك ومعلوماتك الشخصية لا يمكن مشاركتها مع هيئات إنفاذ أو حتى الشرطة المحلية. إن نشرنا إجاباتك علنيًا بطريقة (ICE) أو وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (FBI) القانون— ولا مكتب التحقيقات الفدرالي يمكن أن تحدد هويتك أو بيتك من الأمور المخالفة للقانون. يُقدّم جميع موظفي مكتب الإحصاء تعهدًا مدى الحياة بحماية معلوماتكم الشخصية، وأي انتهاك لهذا التعهد يُعرّض الشخص لغرامة تصل إلى ٢٥٠ ألف دولار أمريكي و/أو عقوبة الحبس لمدة تصل إلى خمس سنوات.

الإجابة عن التعداد أصبح أسهل من ذي قبل. للمرة الأولى، يمكن للأسر الإجابة على الإنترنت أو عبر الهاتف باللغة العربية. بداية من منتصف مارس سوف تتلقى الأسر دعوة للمشاركة في التعداد. سوف تتضمن الدعوة التعليمات باللغة العربية لشرح طريقة اختيار اللغات على الإنترنت وستقدم رقم هاتف للإجابة باللغة العربية (2020-416-844).



بداية من منتصف مايو، سوف يزور مندوب التعداد الأسر التي لم تقدم إجابتها حتى هذا التاريخ. إذا كان مندوب التعداد الذي يزورك لا يتحدث العربية، يمكن للأسرة طلب معاودة الزيارة لمندوب تعداد يتحدث العربية. سوف يشجع مندوب التعداد الأسرة للإجابة على الإنترنت أو عبر الهاتف باللغة العربية.

## نتواصل معكم بالعربية

- نقدم إعلانات ومواد توعية باللغة العربية.
- لدينا موظفون يتحدثون لغتي نشاركون مع المنظمات المجتمعية لشرح سهولة وأهمية الإجابة عن التعداد.
- مزيد من المعلومات متوفرة على الإنترنت على الرابط التالي > <https://2020census.gov/ar.html>.